



## DAILY INFORMATION BULLETIN

ISSUED BY GOVERNMENT INFORMATION SERVICES  
BEACONSFIELD HOUSE, HONG KONG. TEL: 5-233191

SUNDAY, JUNE 7, 1987

<u>CONTENTS</u>	<u>PAGE NO.</u>
NEW FIRE STATION FOR TAI PO EAST .....	1
EMERGENCY GENERATORS FOR SIX GOVERNMENT BUILDINGS .....	1
FUNDS AVAILABLE FOR COMMUNITY INVOLVEMENT PROJECTS .....	2
COMPUTER COURSES AND SEMINARS FOR TEACHERS .....	3
WORK ORIENTATION PROGRAMME OBJECTIVE FULLY MET .....	4
WAN CHAI DISTRICT SUPPORTS WORLD ENVIRONMENT DAY .....	5
EXTENSIVE ANTI-LITTER OPERATIONS .....	5
TO KWA WAN WATER CUT .....	6

NEW FIRE STATION FOR TAI PO EAST

\* \* \* \* \*

CONSTRUCTION OF A STANDARD SUB-DIVISIONAL FIRE STATION AT TAI PO EAST WILL START THIS MONTH.

A \$4.7 MILLION CONTRACT FOR THE PROJECT WAS SIGNED THIS WEEK BETWEEN THE ARCHITECTURAL SERVICES DEPARTMENT AND CHUN WO CONSTRUCTION ENGINEERING COMPANY LIMITED.

THE PROJECT ARCHITECT, MISS ROSALYN WAI, SAID THE NEW STATION WOULD PROVIDE FIRE PROTECTION FOR TAI YUEN ESTATE, TAI PO INDUSTRIAL ESTATE AND OTHER DEVELOPMENTS IN TAI PO EAST.

IT WILL BE A FOUR-STOREY STRUCTURE WITH AN APPLIANCE ROOM CONSISTING OF FOUR BAYS, A DRILL YARD, BARRACKS AND DINING ROOM. ANCILLARY FACILITIES WILL INCLUDE AN UNDERGROUND OIL TANK AND GENERATOR ROOM.

- - - - 0 - - - -

EMERGENCY GENERATORS FOR SIX GOVERNMENT BUILDINGS

\* \* \* \* \*

EMERGENCY GENERATORS WILL BE PROVIDED AT SIX NEW GOVERNMENT BUILDINGS, NOW UNDER CONSTRUCTION, AS BACK-UP FACILITIES TO ENSURE CONTINUOUS ELECTRICITY SUPPLY FOR THEIR MAIN OPERATIONS IN FUTURE.

THE ARCHITECTURAL SERVICES DEPARTMENT HAS AWARDED A \$2.67 MILLION CONTRACT TO G.E.C. (HONG KONG) LIMITED FOR THE SUPPLY AND INSTALLATION OF SIX GENERATORS AND ASSOCIATED ACCESSORIES.

THEY WILL BE INSTALLED AT THE WESTERN URBAN COUNCIL COMPLEX IN SHEUNG WAN; HONG KONG CULTURAL CENTRE IN TSIM SHA TSUI; SHEUNG FUNG STREET CARPARK/MARKET BUILDING IN WONG TAI SIN; NEW PUBLIC WORKS CENTRAL LABORATORY IN KOWLOON BAY; SHA TIN MORTUARY; AND HEI LING CHAU ADDICTION TREATMENT CENTRE PHASE II.

THESE BUILDINGS WILL BE COMPLETED WITHIN ONE OR TWO YEARS AND WORK ON INSTALLING THE EMERGENCY GENERATORS WILL BE CARRIED OUT BETWEEN SEPTEMBER THIS YEAR AND APRIL, 1989.

- - - - 0 - - - -

FUNDS AVAILABLE FOR COMMUNITY INVOLVEMENT PROJECTS

\* \* \* \* \*

LOCAL ORGANISATIONS IN THE CENTRAL AND WESTERN DISTRICT ARE BEING INVITED TO APPLY FOR FUNDS FROM THE DISTRICT BOARD TO ORGANISE COMMUNITY INVOLVEMENT PROJECTS.

THESE PROJECTS SHOULD BENEFIT A WIDE SECTOR OF THE COMMUNITY AND BE HELD BETWEEN OCTOBER THIS YEAR AND MARCH NEXT YEAR.

'THEY SHOULD BE ABLE TO PROMOTE SOLIDARITY AND A STRONGER SENSE OF BELONGING TO THE DISTRICT AMONG RESIDENTS,' A DISTRICT OFFICE SPOKESMAN SAID.

'THE BOARD HAS EARLIER ALLOCATED MORE THAN \$370,000 FROM ITS \$1.4 MILLION FUNDS TO SUPPORT LOCAL BODIES IN ORGANISING MORE THAN 50 COMMUNITY PROGRAMMES FOR THE FIRST HALF OF THIS FINANCIAL YEAR,' THE SPOKESMAN SAID.

OF THE \$370,000 ALLOCATION, \$80,000 WAS GRANTED TO THE CENTRAL AND WESTERN DISTRICT RECREATION AND SPORT ASSOCIATION TO ORGANISE A LARGE-SCALE SPORTS FESTIVAL, AN INTER-HONG SPORTS PROGRAMME AND A DISTRICT SPORTS COMPETITION.

THE DISTRICT ASSOCIATION FOR CULTURE AND ARTS (CENTRAL AND WESTERN) RECEIVED \$75,000 FROM THE BOARD TO RUN A NUMBER OF PROGRAMMES, INCLUDING DANCE COMPETITIONS, SINGING CONTESTS, ARTS EXHIBITION AND PERFORMANCES, TO ENHANCE LOCAL PEOPLE'S QUALITY OF LIFE.

SOME \$80,000 WAS GIVEN TO SIX AREA COMMITTEES TO HOLD SEMINARS ON BUILDING MANAGEMENT AND TO ORGANISE LIAISON AND RECREATIONAL ACTIVITIES.

THE WESTERN DISTRICT COMMUNITY CENTRE ALSO RECEIVED ABOUT \$30,000 TO CARRY OUT VARIOUS COMMUNITY PROGRAMMES FOR YOUTH AS WELL AS THE ELDERLY.

IN ADDITION, LOCAL ORGANISATIONS, INCLUDING Y.W.C.A., CARITAS, ELDERLY CENTRES AND RESIDENT ORGANISATIONS, WERE GRANTED SUBSIDIES TOTALLING \$110,000 TO CARRY OUT PROJECTS RANGING FROM CIVIC EDUCATION PROJECTS, OUTDOOR PURSUITS, SPORTS EVENTS, ACTIVITIES TO PROMOTE FAMILY EDUCATION TO HEALTH PROGRAMMES FOR DIFFERENT SECTORS OF THE COMMUNITY.

APPLICATION FOR FUNDS SHOULD BE SUBMITTED TO THE DISTRICT BOARD'S FINANCE COMMITTEE BEFORE JUNE 30. CREATIVE PROJECTS MAY BE GIVEN PRIORITY.

ENQUIRIES CAN BE MADE AT 5-8523478.

- - - - 0 - - - -

SUNDAY, JUNE 7, 1987

- 3 -

COMPUTER COURSES AND SEMINARS FOR TEACHERS  
\* \* \* \* \*

THE EDUCATION DEPARTMENT COMPUTER EDUCATION CENTRE WILL CONDUCT A SERIES OF 12 COURSES ON TEACHING OF COMPUTER AND SIX SEMINARS ON COMPUTER AWARENESS IN THE NEXT TWO MONTHS.

THERE WILL BE THREE COURSES ON COMPUTER AWARENESS FOR PRIMARY SCHOOL TEACHERS AND THREE OTHERS FOR SECONDARY SCHOOL TEACHERS BETWEEN JULY 6 AND AUGUST 24.

THESE THREE-DAY INTENSIVE COURSES AIM TO PROMOTE COMPUTER AWARENESS AMONG BOTH PRIMARY AND SECONDARY TEACHERS WITHOUT PRIOR KNOWLEDGE IN COMPUTER.

ANOTHER SIX COURSES ON THE TEACHING OF FORMS I TO III COMPUTER LITERACY ON LOGO PROGRAMMING WILL BE HELD BETWEEN JULY 9 AND AUGUST 21.

THESE TWO-DAY COURSES WILL PROVIDE TEACHERS WITH KNOWLEDGE ON LOGO PROGRAMMING AND PRIORITY WILL BE GIVEN TO APPLICANTS WHO PREPARE TO TEACH THE PROPOSED CURRICULUM DEVELOPMENT COMMITTEE COMPUTER LITERACY SYLLABUS FOR JUNIOR FORMS IN THE 1987/88 ACADEMIC YEAR.

PARTICIPANTS OF THESE COURSES WILL HAVE THE CHANCE OF GAINING HANDS-ON EXPERIENCE THROUGH THE USE OF FACILITIES AT THE COMPUTER EDUCATION CENTRE AT 19 HOK YUEN STREET, HUNG HOM.

THE TWO SERIES OF SIX HALF-DAY SEMINARS ON COMPUTER AWARENESS FOR SECONDARY SCHOOL TEACHERS WILL FOCUS ON COMPUTER IN CONTROL AND OFFICE AUTOMATION.

THE SEMINARS AIM TO PROMOTE TEACHERS' AWARENESS IN THE USE OF COMPUTERS IN INDUSTRY AND OFFICE.

THERE WILL BE A FILM SHOW ON A PARTICULAR THEME ON COMPUTERS IN CONTROL AND OFFICE AUTOMATION FOLLOWED BY A DISCUSSION ON THE TOPICS COVERED BY THE FILM.

SCHOOL HEADS WISHING TO NOMINATE TEACHERS TO ATTEND THE COURSES OR THE SEMINARS ARE ADVISED TO SUBMIT THEIR NAMES TO THE EDUCATION DEPARTMENT COMPUTER EDUCATION CENTRE AS SOON AS POSSIBLE.

- - - - 0 - - - -

/4 .....

WORK ORIENTATION PROGRAMME OBJECTIVE FULLY MET

\* \* \* \* \*

MORE THAN 1,000 STUDENTS FROM 40 SECONDARY SCHOOLS HAVE JUST COMPLETED A MONTH-LONG WORK ORIENTATION PROGRAMME ORGANISED BY THE YOUTH EMPLOYMENT ADVISORY SERVICE OF THE LABOUR DEPARTMENT.

THE PROGRAMME INCLUDED GROUP VISITS TO 22 ESTABLISHMENTS IN THE PUBLIC AND PRIVATE SECTORS COVERING BANKS, NEWSPAPERS, AIRLINES, TELEVISION STATIONS, PUBLIC UTILITIES COMPANIES, HOTELS AND TRAINING CENTRES OF DISCIPLINARY FORCES.

A DEPARTMENT SPOKESMAN SAID THE PROGRAMME WAS WELL RECEIVED BY CAREERS TEACHERS AND STUDENTS TAKING PART IN IT.

"FEEDBACK FROM THE PARTICIPANTS INDICATES THAT THE PROGRAMME HAS FULLY MET ITS OBJECTIVE OF INTRODUCING STUDENTS TO THE WORLD OF WORK BY VISITING THE ACTUAL WORKING ENVIRONMENT AND OBSERVING PEOPLE IN VARIOUS OCCUPATIONS AT WORK," THE SPOKESMAN SAID.

"IN VIEW OF THE FAVOURABLE RESPONSE, WE ARE PLANNING TO FURTHER IMPROVE THE CONTENT AS WELL AS TO EXTEND THE COVERAGE OF THE PROGRAMME IN THE COMING SCHOOL YEAR," HE ADDED.

THE SPOKESMAN SAID THE WORK ORIENTATION PROGRAMME WAS PART OF A COMPREHENSIVE CAREERS GUIDANCE ACTIVITIES ORGANISED BY THE YOUTH EMPLOYMENT ADVISORY SERVICE IN HONG KONG TO HELP YOUNG PEOPLE CHOOSE A CAREER BEST SUITED TO THEIR ABILITIES AND INTERESTS.

IT OPERATES THREE CAREERS INFORMATION CENTRES WHICH ARE EQUIPPED WITH A VARIETY OF AUDIO-VISUAL FACILITIES INCLUDING A MICRO-COMPUTER TO DISSEMINATE OCCUPATIONAL INFORMATION ON SOME 200 TYPES OF JOBS IN THE PRIVATE SECTOR. SUCH INFORMATION IS PARTICULARLY USEFUL TO PROSPECTIVE SCHOOL-LEAVERS.

LAST YEAR, THE SERVICE PROVIDED 469 CAREERS TALKS TO SOME 78,780 YOUNG PEOPLE IN 231 SECONDARY SCHOOLS AND SIX VOLUNTARY AGENCIES.

IT ALSO ORGANISED SIX CAREERS CONVENTIONS WHICH WERE ATTENDED BY MORE THAN 19,900 STUDENTS FROM 156 SECONDARY SCHOOLS.

TO COMPLEMENT CAREERS SERVICES FOR YOUNG PEOPLE, THE SERVICE FURTHER ORGANISED A ONE-YEAR PART-TIME DAY-RELEASE CERTIFICATE COURSE AND A SEMINAR FOR CAREERS TEACHERS IN COLLABORATION WITH THE EDUCATION DEPARTMENT.

- - - - 0 - - - -

WAN CHAI DISTRICT SUPPORTS WORLD ENVIRONMENT DAY  
\* \* \* \* \*

WAN CHAI DISTRICT BOARD MEMBERS TODAY (SUNDAY) TOOK PART IN A TREE PLANTING CEREMONY HELD AT TUNG LO WAN ROAD, OPPOSITE THE MORETON TERRACE BUS TERMINUS, IN SUPPORT OF THE WORLD ENVIRONMENT DAY 1987.

THE CHAIRMAN OF THE WORK GROUPING ON WORLD ENVIRONMENT DAY IN WAN CHAI, DR ALBERT CHEUNG SAID TREES WERE PLANTED IN CONCRETE PLANTERS WHICH CARRIED THE WAN CHAI DISTRICT BOARD LOGO AND WOULD BE PLACED AT VARIOUS SPOTS THROUGHOUT THE DISTRICT TO BEAUTIFY THE ENVIRONMENT.

IT WAS HOPED THAT THE MESSAGE "TO CONSERVE ENVIRONMENT, TO BEAUTIFY WAN CHAI" WOULD BE BROUGHT HOME TO THE LOCAL RESIDENTS AND THAT THEY WOULD CONTRIBUTE TO MAKE WAN CHAI A BETTER AND CLEANER PLACE TO LIVE IN, DR CHEUNG SAID.

IN ADDITION, THE DISTRICT BOARD HAD RESERVED \$100,000 TO FINANCE ACTIVITIES ORGANISED BY LOCAL VOLUNTARY AGENCIES, COMMUNITY GROUPS AND SCHOOLS TO PROMOTE THE THEME OF ENVIRONMENT PROTECTION AND BEAUTIFYING THE DISTRICT, DR CHEUNG ADDED.

ALSO TAKING PART IN TODAY'S CEREMONY WERE THE WAN CHAI ASSISTANT DISTRICT OFFICER, MISS CARMAN CHIU; DISTRICT BOARD CHAIRMAN, MRS PEGGY LAM, AND OTHER DISTRICT BOARD MEMBERS.

- - - - 0 - - - -

EXTENSIVE ANTI-LITTER OPERATIONS  
\* \* \* \* \*

THE BLOCK-TO-BLOCK CLEAN-UP WILL CONTINUE TO BE CARRIED OUT IN 18 DISTRICTS IN THE FORTHCOMING WEEK OF JUNE 8 TO 14.

THIS IS THE FOURTH WEEK OF THE CLEAN-UP OPERATION WHICH WAS LAUNCHED IN MID-MAY.

IN SUPPORT OF THE CLEAN-UP OPERATION, MEMBERS OF THE YAU MA TEI NORTH AREA COMMITTEE WILL TAKE PART IN CLEANING UP AN AREA BOUNDED BY THE NATHAN ROAD, SHANGHAI STREET, PITT STREET AND DUNDAS STREET IN THE MORNING OF JUNE 12.

RESIDENTS WISHING TO OFFER SUPPORT TO THE CLEAN-UP MAY CONTACT THE HEALTH INSPECTORS OF THEIR OWN DISTRICTS FOR DETAILS OF THE OPERATIONS.

DISTRICT	TEL. NO.
-----	-----
EASTERN	5-601048
SOUTHERN	5-547152

/WESTERN 5-488173 .....

SUNDAY, JUNE 7, 1987

- 6 -

WESTERN	5-488173
WAN CHAI	5-8322757
CENTRAL	5-446111 EXT 46
YAU MA TEI	3-7243843
SHAM SHUI PO	3-861618
MONG KOK	3-949484
KOWLOON CITY	3-7111684
WONG TAI SIN	3-233152
KWUN TONG	3-455731
SAI KUNG	3-2815366
NORTH	0-6570436
YUEN LONG	0-753691
TUEN MUN	0-4904414
SHA TIN	0-6065776
TAI PO	0-6577111 EXT 155

AN ANTI-LITTER BLITZ WILL BE CARRIED OUT IN WAN CHAI, KWUN TONG, SHAM SHUI PO, YAU MA TEI, MONG KOK, KOWLOON CITY AND WONG TAI SIN DURING THE SAME PERIOD.

- - - - 0 - - - -

TO KWA WAN WATER CUT  
\* \* \*

FRESH WATER SUPPLY TO CERTAIN PREMISES IN TO KWA WAN WILL BE SUSPENDED FROM 8 PM ON WEDNESDAY (JUNE 10) TO 8 AM THE FOLLOWING DAY FOR WATER MAINS WORK.

THE AFFECTED AREAS ARE BOUNDED BY : (1) MA TAU WAI ROAD, CHI KIANG STREET, KAU PUI LUNG ROAD AND TIN KWONG ROAD; AND (2) MA TAU WAI ROAD, KIANG HSI STREET, KO SHAN ROAD AND CHI KIANG STREET, INCLUDING LOK SHAN ROAD AND LOK MAN SUN CHUEN.

- - - - 0 - - - -